

**IBIK**

**ЖК-ТЕЛЕВИЗОР  
20" (51 см)**

**LT2002S**

## **Руководство по эксплуатации**

**ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**



# Содержание

---

## ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности .....	1
Особенности .....	2
Комплектация .....	2

## РАСПОЛОЖЕНИЕ И ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Общий вид панели управления ЖК–телевизора .....	3
Общий вид пульта дистанционного управления .....	4
Установка батарей в пульт дистанционного управления .....	5
Использование пульта дистанционного управления .....	5

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И НАЧАЛО РАБОТЫ

Задняя панель ЖК–телевизора .....	6
Включение и начало работы .....	7
Подключение к DVD–плееру .....	7

## ОПЕРАЦИИ

Настройка и просмотр телевизионных программ .....	8
Воспроизведение аудиосигнала внешних источников .....	8
Установка системы цветности .....	8
Установка системы звука .....	9
Установка времени выключения .....	9
Регулировка параметров изображения и звука .....	9

## НАСТРОЙКИ

Настройки в режиме просмотра телепрограмм .....	10
Настройка изображения .....	10
Настройка звука .....	10
Настройка телеканалов .....	10
Системные установки .....	11

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВНЕШНЕГО ВИДЕОСИГНАЛА

Настройки в режиме просмотра внешнего видеосигнала .....	12
--	----

## ПРОЧЕ

Поиск неисправностей .....	13
Критерии оценки качества ЖК–матрицы .....	13
Технические характеристики .....	14
Сервисное обслуживание .....	15

# Введение

## Инструкция по мерам безопасности



### Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



### Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

### ВНИМАНИЕ:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ЕГО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для использования в будущем.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство и внешний блок питания, это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками и только внешний блок питания, поставляемый в комплекте с устройством.
- Подключайте устройство только к предназначенным для этого аудиовидеокомпонентам и предназначенными для этого соединительными кабелями.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температуры и влажности. При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1–2 часа, не включая его.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибрации и иных механических воздействий. Помните – экран устройства хрупок и может быть поврежден даже незначительным усилием.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства и не устанавливайте его в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
- Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства, для чистки экрана используйте сухую мягкую ткань или специальные салфетки, предназначенные для LCD-мониторов.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время.
- Для подключения устройства к сети электропитания используйте только розетки, оснащенные кабелем заземления.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

# Введение

Вы приобрели multifunctional ЖК-телевизор, который обеспечивает не только просмотр телевизионных каналов, но и позволяет отображать сигнал внешних видеоустройств.

## Особенности

- Высококачественная цветная TFT-матрица с диагональю 20 дюймов (51 см)
- Встроенная стереофоническая акустическая система
- Композитный, S-Video и RGB/SCART видеовходы
- Композитный видеовыход
- Стереофонический аудиовыход/аудиовход
- Регулировка угла наклона экрана
- Русифицированное экранное меню

## Режим телевизора

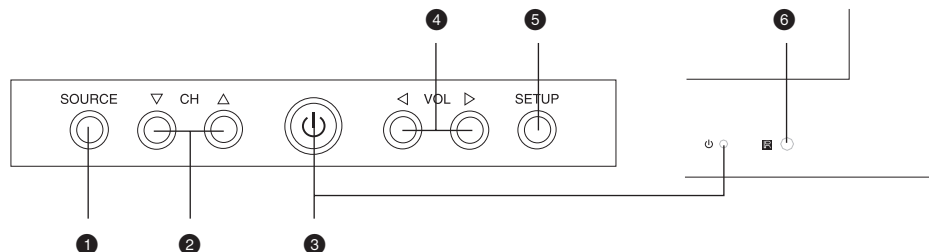
- Чувствительный мультисистемный телевизионный тюнер, обеспечивающий прием эфирных и кабельных телевизионных аналоговых сигналов
- Память на 100 каналов
- Автоматическая, ручная и точная настройки телевизионных каналов
- Поддержка стереофонического аудиосопровождения телевизионных каналов в системе NICAM
- Регулировка яркости, контрастности, насыщенности и четыре предустановленных режима настроек изображения
- Регулировка тембра, баланса акустической системы и четыре предустановленных режима настроек звука
- Максимальное разрешение – 640x480

## Комплектация

ЖК-телевизор .....	1 шт.
Сетевой кабель .....	1 шт.
Пульт дистанционного управления .....	1 шт.
Батарея AAA .....	2 шт.
Руководство по эксплуатации .....	1 шт.
Гарантийный талон .....	1 шт.

## Расположение и функции органов управления

### Общий вид панели управления ЖК телевизора



**❶ Клавиша SOURCE**

Переключение режимов работы.

**❷ Клавиши ▽ CH △**

Переключение настроенных телевизионных каналов, перемещение по пунктам меню.

**❸ Клавиша ⏻**

Переключение режима ожидания/рабочего режима. Индикатор электропитания.

**❹ Клавиши ◀ VOL ▶**

Регулировка громкости, изменение настроек в выбранных пунктах меню.

**❺ Клавиша SETUP**

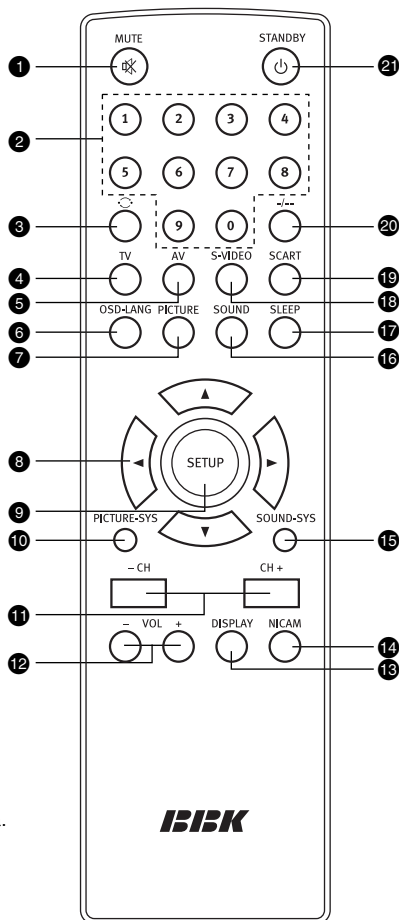
Отображение меню, подтверждение сделанных настроек, выход из меню (в зависимости от выбранного режима).

**❻ Датчик инфракрасных лучей.**

# Расположение и функции органов управления

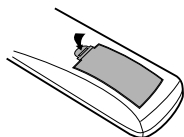
## Общий вид пульта дистанционного управления

- 1 Клавиша MUTE**  
Включение/выключение звука.
- 2 Цифровые клавиши 1 – 0**
- 3 Клавиша ↺**  
Возвращение к предыдущему просматриваемому телевизионному каналу.
- 4 Клавиша TV**  
Переход в режим приема телевизионных каналов.
- 5 Клавиша AV**  
Переход в режим воспроизведения видеосигнала, поступающего на вход VIDEO IN.
- 6 Клавиша OSD-LANG**  
Переключение языка меню.
- 7 Клавиша PICTURE**  
Выбор предустановленных настроек изображения.
- 8 Клавиши направления**  
Перемещение по экранному меню ЖК-телевизора.
- 9 Клавиша SETUP**  
Переход в режим настроек ЖК-телевизора.
- 10 Клавиша PICTURE-SYS**  
Выбор системы цветности.
- 11 Клавиши -CH+**  
Переключение настроенных телевизионных каналов.
- 12 Клавиши -VOL+**  
Регулировка уровня звука.
- 13 Клавиша DISPLAY**  
Вывод на экран информации о текущем режиме работы.
- 14 Клавиша NICAM**  
Выбор типа аудиосопровождения телевизионного канала.
- 15 Клавиша SOUND-SYS**  
Выбор системы звука.
- 16 Клавиша SOUND**  
Выбор предустановленных настроек звука.
- 17 Клавиша SLEEP**  
Установка времени автоматического отключения.
- 18 Клавиша S-VIDEO**  
Переход в режим воспроизведения видеосигнала, поступающего на вход S-VIDEO.
- 19 Клавиша SCART**  
Переход в режим воспроизведения видеосигнала, поступающего на вход SCART.
- 20 Клавиша -/--**  
Выбор режима ввода номера телевизионного канала.
- 21 Клавиша STANDBY**  
Переключение режима ожидания/рабочего режима.

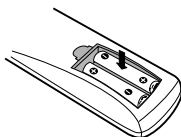


## Расположение и функции органов управления

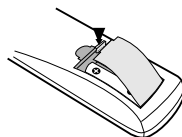
### Установка батарей в пульт дистанционного управления



1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.



2. Вставьте батарейки.

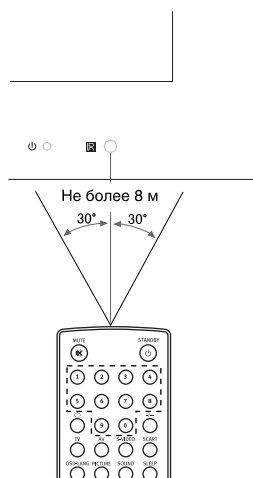


3. Закройте крышку.

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

### Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на панели управления ЖК-телевизора не превышает 30 градусов и расстояние до ЖК-телевизора не превышает 8 метров.



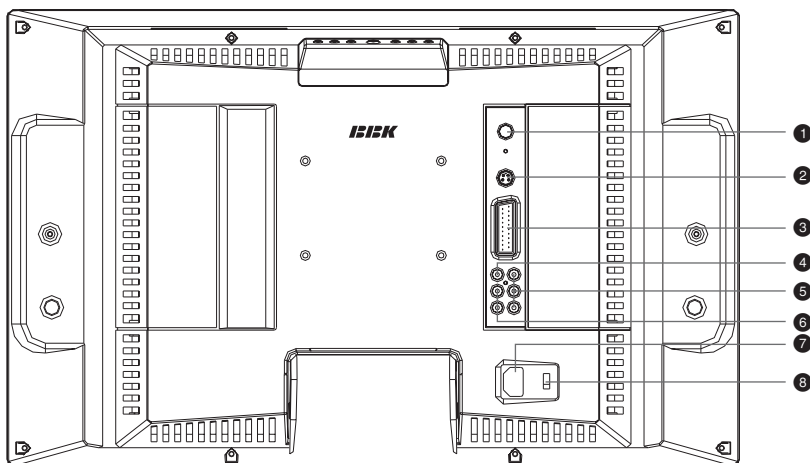
#### Предостережения

- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на панели управления ЖК-телевизора.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

## Подключение и начало работы

**Внимание!** Перед выполнением подключений убедитесь, что все компоненты находятся в выключенном состоянии.

### Задняя панель ЖК телевизора



**1 Разъем RF IN**

Предназначен для подключения антенного кабеля 75 Ом (сигнал эфирной антенны или кабельного телевидения).

**2 Разъем S-VIDEO**

Предназначен для подключения внешнего источника видеосигнала, например, DVD-плеера, спутникового ресивера, видеомагнитофона или других устройств, оснащенных подобным интерфейсом.

**Внимание:** возможность использования данного разъема одновременно с разъемом VIDEO IN ограничена.

**3 Разъем SCART**

Предназначен для подключения внешнего источника аудиовидеосигнала, например, DVD-плеера, спутникового ресивера, видеомагнитофона или других устройств, оснащенных подобным интерфейсом. Данный тип разъема позволяет передавать совместно с видеосигналом сигнал аудиосопровождения, и дополнительно подключать аудиокабель при данном виде подключения нет необходимости.

**4 Разъем VIDEO IN**

Предназначен для подключения внешнего источника видеосигнала, например, DVD-плеера, спутникового ресивера, видеомагнитофона или других устройств, оснащенных подобным интерфейсом.

**Внимание:** возможность использования данного разъема одновременно с разъемом S-VIDEO ограничена.

**5 Разъемы VIDEO OUT и AUDIO OUT**

Предназначены для передачи аудиовидеосигнала на внешние устройства.

**Внимание:** получение видеосигнала посредством данного выхода невозможно.

**6 Разъемы AUDIO IN**

Предназначен для подключения стереофонического аудиосигнала. Данный аудиовход синхронизирован с видеовходами S-VIDEO и VIDEO IN.

**7 Разъем AC power input terminal**

Предназначен для подключения кабеля электропитания.

**8 Выключатель электропитания**


Отключайте устройство данной кнопкой в случае, если не собираетесь пользоваться им длительное время.



## Подключение и начало работы

### Включение и начало работы

Подключите телевизионную антенну и/или внешнее аудиовидеоустройство к ЖК-телевизору. В качестве подобного внешнего устройства может выступать DVD-плеер, спутниковый ресивер, видеомагнитофон и другие бытовые видеоустройства. Для получения изображения высокого качества воспользуйтесь RGB/SCART или S-Video видеовходами.

Переведите устройство из режима ожидания (красная подсветка индикатора электропитания) в рабочий режим нажатием **клавиши STANDBY** на пульте дистанционного управления или нажатием **клавиши**  на панели управления ЖК-телевизора. Цвет подсветки индикатора электропитания изменится на зеленый.

ЖК-телевизор может работать в режиме телевизора, обеспечивая при этом прием телевизионных каналов или воспроизведение аудиовидеосигнала, поступающего на соответствующие входы (информация на экране: «TV», «AV», «S-VIDEO» и «SCART» соответственно).

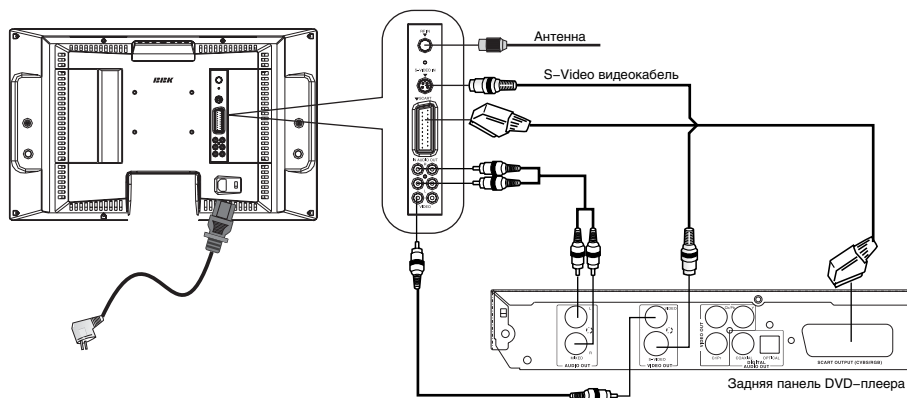
Выбор необходимого режима работы осуществляется нажатием на соответствующую клавишу (TV, AV, S-VIDEO или SCART) на пульте дистанционного управления или при помощи меню выбора видеовхода. Для отображения меню нажмите клавишу SOURCE на панели управления устройством.

TV – просмотр телепрограмм  
AV – композитный видеовход  
S-VIDEO – S-Video видеовход  
SCART – интерфейс SCART

При помощи **клавиш +CH-** на панели управления устройством выберите необходимый видеовход или режим работы. Подтвердите выбор нажатием на одну из **клавиш +VOL-**.

✓ **TV**  
**AV**  
**S-VIDEO**  
**SCART**

### Подключение к DVD плееру




## Операции



### Настройка и просмотр телевизионных программ

Выберите режим приема телевизионных программ (информация на экране – «TV»). В случае если телевизионные каналы не настроены, произведите настройку согласно инструкции в разделе «Настройки».

**Переключение каналов может осуществляться:**

- **цифровыми клавишами** – в случае если номер канала, на который Вы хотите переключиться, меньше 10, то нажмите соответствующую цифровую клавишу от 0 до 10; в случае если номер канала равен или больше 10, то нажмите **клавишу –/–**, на экране отобразится символ «– –», после этого введите номер канала.
- **клавишами –CH+** на пульте дистанционного управления или **клавишами –CH+** на панели управления ЖК–телевизора – при использовании этих клавиш Вы можете последовательно переключать каналы в порядке возрастания или убывания их номеров.
- **клавишей**  – при использовании этой клавиши Вы можете вернуться к предыдущему просматриваемому каналу.

### Переключение типа звукового сопровождения телеканала

Звуковое сопровождение некоторых каналов дополнительно транслируется в стереофоническом варианте, выполненном в формате NICAM. При настройке телевизионный тюнер автоматически настроится на прием стереофонического сигнала, но при необходимости Вы можете переключить стереофоническое сопровождение на традиционное монофоническое и обратно. Для этого во время просмотра телеканала со стереофоническим сопровождением нажмите на **клавишу NICAM** на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие будет переключать тип воспроизводимого звукового сопровождения, при этом значок, возникающий на экране ЖК–телевизора, будет отражать, какое звуковое сопровождение канала воспроизводится:  – стереофоническое,  – монофоническое.



### Воспроизведение аудиовидеосигналов внешних источников

При помощи **клавиш AV, S-VIDEO** или **SCART** на пульте дистанционного управления или **клавиши SOURCE** на панели управления ЖК–телевизора выберите видеовход, к которому подключен внешний источник аудиовидеосигналов. Информация на экране – «AV», «S-VIDEO» или «SCART» в зависимости от выбранного видеовхода. В случае если внешнее устройство включено, появится изображение и звук.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае отсутствия сигнала на выбранном видеовходе на экране отобразится название данного видеовхода и информация "НЕТ СИГНАЛА".

### Установка системы цветности

В ряде случаев, в зависимости от особенностей местной телевизионной сети или параметров внешнего видеосигнала, может возникнуть необходимость изменить настройку системы цветности. При помощи **клавиши PICTURE–SYS** войдите в режим выбора системы цветности. На экране отобразится текущая система цветности. Последовательными нажатиями на **клавиши**   установите систему цветности, соответствующую принимаемому телеканалу или входящему видеосигналу.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

- Мы рекомендуем установить систему цветности ABTO.
- Доступные настройки при приеме телевизионных каналов: ABTO, PAL, SECAM.
- Доступные настройки при воспроизведении внешнего видеосигнала: ABTO, PAL, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL60 и SECAM.

# Операции

## Установка системы звука

В ряде случаев, в зависимости от особенностей местной телевизионной сети, может возникнуть необходимость изменить настройку системы звука.

При помощи **клавиши SOUND–SYS** войдите в режим выбора системы звука. На экране отобразится текущая система цветности. Последовательными нажатиями на **клавиши ◀ ▶** установите систему звука, соответствующую принимаемому телеканалу.

Возможные значения: DK, I, L и BG.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Настройка системы звука доступна только во время приема телевизионного сигнала.
- Мы рекомендуем установить систему звука DK – как наиболее распространенную на территории России и стран СНГ.

## Установка времени выключения

Данное устройство оснащено таймером автоматического выключения.

Последовательными нажатиями на **клавишу SLEEP** установите промежуток времени, через который произойдет автоматическое отключение устройства.

Возможные значения: 30, 60, 90, 120, ВЫКЛ.

## Регулировка параметров изображения и звука

**Регулировка параметров изображения** во время просмотра телепередач или внешнего видеосигнала осуществляется:

- при помощи последовательного нажатия на **клавишу PICTURE** – Вы можете установить один из четырех предустановленных режимов изображения («ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ», «СТАНДАРТНЫЙ», «ДИНАМИЧНЫЙ», «МЯГКИЙ») в зависимости от Ваших предпочтений и жанра просматриваемого фрагмента.
- в **меню ЖК–телевизора** – Вы можете изменить настройку предустановленного режима «ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ» (подробнее эта операция описана в разделе «Настройки»).



**Регулировка параметров звука** во время просмотра телепередач или внешнего видеосигнала осуществляется:

- при помощи последовательного нажатия на **клавишу SOUND** – Вы можете установить один из четырех предустановленных режимов звука («ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ», «МУЗЫКА», «ФИЛЬМ», «НОВОСТИ») в зависимости от Ваших предпочтений и жанра просматриваемого фрагмента.
- в **меню ЖК–телевизора** – Вы можете изменить настройку предустановленного режима «ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ» (подробнее эта операция описана в разделе «Настройки»).



**Регулировка уровня громкости** аудиосопровождения воспроизводимых телевизионных каналов и внешних видеосигналов осуществляется **клавишами –VOL+** на пульте дистанционного управления или **клавишами ◀ VOL ▶** на панели управления ЖК–телевизора.

- Для увеличения громкости нажмите и удерживайте **клавишу VOL+** или **VOL ▶**.
- Для уменьшения громкости нажмите и удерживайте **клавишу VOL–** или **VOL ◀**.
- Для временного отключения звука однократно нажмите **клавишу MUTE**. Для последующего включения звука повторно нажмите **клавишу MUTE** или одну из **клавиш –VOL+** или **◀ VOL ▶**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

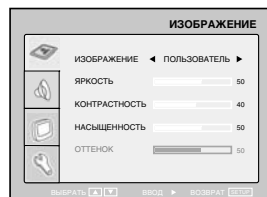
- Регулировка громкости возможна для встроенной акустической системы. Регулировка аудиосигнала на выходе для подключения дополнительной аппаратуры невозможна.

# Настройки

## Настройки в режиме просмотра телепрограмм

Для настройки параметров просмотра телевизионных программ в режиме TV нажмите **клавишу SETUP** на пульте дистанционного управления или **SETUP** на левой панели устройства. На экране отобразится меню настроек:

Для перемещения по меню используйте **клавиши ▲▼** на пульте дистанционного управления или **клавиши +CH-** на левой панели устройства. Для выбора необходимого параметра используйте **клавиши ◀▶** на пульте дистанционного управления или **клавиши +VOL-** на левой панели устройства. При необходимости подтвердите выбор нажатием на **клавишу OK**. Для выхода из меню нажмите один или несколько раз на **клавишу SETUP** на пульте дистанционного управления или **SETUP** на левой панели устройства.



## Настройки изображения

В разделе ИЗОБРАЖЕНИЕ Вы можете установить значение параметров ЯРКОСТЬ, КОНТРАСТНОСТЬ, НАСЫЩЕННОСТЬ и ОТТЕНОК для предустановленной настройки ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ.

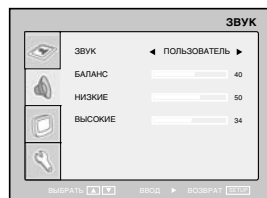
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка ОТТЕНОК в режиме просмотра телепрограмм неактивна.

## Настройки звука

В разделе ЗВУК Вы можете установить значение параметров БАЛАНС, НИЗКИЕ и ВЫСОКИЕ для предустановленных настроек звука.

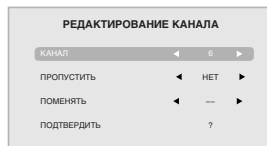
- Параметр БАЛАНС определяет соотношение уровней сигнала в левом и правом каналах акустической системы.
- Параметры НИЗКИЕ и ВЫСОКИЕ определяют тембр звучания и позволяют регулировать соответственно уровни низкочастотных и высокочастотных составляющих аудиосигнала.



## Настройка телеканалов

В разделе ТВ УСТАНОВКИ Вы можете выбрать параметры КАНАЛ, РЕДАКТ., ТОЧНАЯ НАСТР., РУЧНОЙ ПОИСК, АВТОПОИСК.

- Параметр КАНАЛ определяет, для какого из ранее найденных каналов будут производиться корректировки.
- Параметр РЕДАКТ. позволяет отредактировать выбранный канал.
- Параметр ТОЧНАЯ НАСТР. позволяет произвести точную настройку частоты выбранного канала, при этом на экране отображается текущая частота.
- Параметр РУЧНОЙ ПОИСК позволяет изменить настройку выбранного канала. При активации данной функции устройство начнет сканирование до нахождения нового устойчивого сигнала.
- Параметр АВТОПОИСК позволяет произвести автоматическое сканирование всего телевизионного диапазона с запоминанием всех найденных телевизионных станций. Воспользуйтесь данной функцией при первой настройке устройства или при подключении его к новой телевизионной сети.



# Настройки

## Системные установки

Раздел СИСТЕМНЫЕ УСТАНОВКИ позволяет при необходимости скорректировать такие параметры, как система цвета, выбрать язык и степень прозрачности меню, а также вернуться к заводским настройкам устройства.

- Параметр СИСТЕМА определяет тип принимаемого телевизионного сигнала в зависимости от его системы цветности. Возможные значения: AUTO, SECAM, PAL. Мы рекомендуем установить для данного параметра значение AUTO.
- Параметр ОТКЛЮЧЕНИЕ позволяет настроить время отключения. Возможные значения: 30, 60, 90, 120, ВЫКЛ.
- Параметр ЯЗЫК определяет язык меню. Возможные значения: РУССКИЙ и ENGLISH.
- Параметр ПРОЗРАЧНОСТЬ определяет уровень прозрачности меню. Возможные значения: УРОВЕНЬ 1, УРОВЕНЬ 2, УРОВЕНЬ 3, УРОВЕНЬ 4, УРОВЕНЬ 5, УРОВЕНЬ 6, ВЫКЛ.
- Параметр СБРОС обеспечивает переход к заводским настройкам устройства.



## Воспроизведение внешнего видеосигнала

Данное устройство оснащено композитным (AV) и S-Video (S-VIDEO) видеовходами и интерфейсом SCART (SCART) и обеспечивает воспроизведение видеосигналов в системах цветности PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43 и PAL60.

Для воспроизведения внешнего видеосигнала подключите внешнее устройство к одному из видеовходов на задней панели устройства, изображенных на странице 7. Выберите необходимый видеовход, как описано на странице 7.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Устройство автоматически распознает тип видеосигнала (композитный или RGB видеосигнал), поступающего по интерфейсу SCART. Для достижения наилучшего качества изображения используйте RGB видеосигнал, если это обеспечивается источником сигнала.
- Для корректного отображения внешнего видеосигнала мы рекомендуем установить систему цветности устройства в положение AUTO.

### Настройки в режиме просмотра внешнего видеосигнала

Для настройки параметров просмотра телевизионных программ в режиме TV нажмите **клавишу SETUP** на пульте дистанционного управления или **SETUP** на левой панели устройства. На экране отобразится меню настроек.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме воспроизведения внешнего видеосигнала пункт ТВ УСТАНОВКИ недоступен.

AV  
НЕТ СИГНАЛА  
4:50

# Прочее

## Поиск неисправностей

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	1. Ненадежное подключение шнура аудио. 2. Звук отключен клавишей MUTE.	1. Установите надежное соединение. 2. Нажмите клавишу MUTE.
Нет изображения	1. Ненадежное подключение шнура видео. 2. Некорректные настройки Вашего телевизора.	1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки Вашего телевизора.
Изображение черно-белое	1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно.	1. Установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов Вашего телевизора.
Не работает пульт ДУ	1. Неверное направление пульта ДУ на экран телевизора. 2. Расстояние до телевизора превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки.	1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до телевизора. 3. Замените обе батарейки.
Некоторые функции не работают	1. Нажата неверная последовательность клавиш. 2. Статическое напряжение на поверхности корпуса.	1. Повторите операцию еще раз. 2. Выключите телевизор на 1 – 2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	1. Неправильная настройка телевизора.	1. Скорректируйте настройки телевизора.

## Критерий оценки качества ЖК матрицы

Технология производства жидкокристаллических матриц для ЖК-телевизоров предполагает возможность появления дефектных точек\*. Максимально допустимое количество таких точек регламентируется международным стандартом ISO13406-2, Class II. Допустимое количество дефектных точек для 20" ЖК-телевизоров компания «ВБК» установила в количестве не более 3 штук, с расстоянием между любыми парами точек менее 15 мм, и не более 5 точек, распределенных по всей плоскости экрана. В случае замены ЖК-телевизора компания «ВБК» допускает, что в предоставляемом взамен телевизоре тоже может присутствовать некоторое количество дефектных точек, соответствующее вышеназванным нормам. Это условие следует иметь в виду, подавая заявку на замену изделия по гарантии.

\* – здесь и далее понятие «точка» приравнивается к понятию «пиксель». Дефектными являются точки любого цвета, а также белые и черные точки.

## Прочее

### Технические характеристики

Дисплей	Тип Класс Диагональ ("/см) Высота (мм) Ширина (мм) Размеры пикселя (мм) Угол обзора по вертикали (°) Угол обзора по горизонтали (°)	TFT, цветной II (ISO 13406-2) 20/51 306 408 0,707x0,707 178 178
Частота	Кадров (Гц) Строк (кГц) Число цветов (М)	56 – 75 30 – 48 16,7
Входы	Видео Композитный S-Video SCART Аудио Стерефонический	 1 1 1  1
Выходы	Видео Композитный Аудио Стерефонический	 1  1
Системы цветности	ТВ тюнер Видеовходы	PAL, SECAM PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL60
Системы звука	ТВ тюнер	DK, I, BG, L
Электропитание	Входное напряжение (В, Гц)	~ 100 – 240, 50/60
Потребляемая мощность	Рабочий режим (Вт) Режим ожидания (Вт)	60 <3
Требования к окружающей среде	При эксплуатации Температура (°C) Влажность (%) При хранении Температура (°C) Влажность (%)	 +5...+35 85  0...+50 85
Размеры без упаковки (мм)	620x450x202	
Вес без упаковки (кг)	7,7	

Технические характеристики, дизайн и алгоритмы работы устройства могут быть изменены BVK Electronics без предварительного уведомления.



## Сервисное обслуживание

BVK ELECTRONICS CORP., LTD., с основным местом деятельности по адресу: 23#, Би-Би-Кей роад, Вуша, Чанган, Донгуан, провинция Гуандун, Китай, выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

В случае если Ваше изделие марки BVK будет нуждаться в техническом обслуживании, просим Вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров.

С полным списком Уполномоченных Сервисных Центров Вы можете ознакомиться на сайте [www.bbk.ru](http://www.bbk.ru), а также позвонив в информационные центры BVK: 8 (800) 200–400–8 (бесплатные звонки из любой точки России), 8 (495) 739–43–54 (бесплатные звонки из Москвы), 8 (800) 304–222–0 (бесплатные звонки из Украины), 8 (820) 007–311–11 (бесплатные звонки из Беларуси).

Уважаемые покупатели! В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией

BVK ELECTRONICS CORP., LTD., просим Вас обращаться в письменном виде по адресу 125315, г. Москва, а/я 33 либо по электронной почте [service@bbk.ru](mailto:service@bbk.ru).

### Условия Гарантийных обязательств BVK ELECTRONICS CORP., LTD.

1. Гарантийные обязательства BVK ELECTRONICS CORP., LTD. (далее Изготовителя), предоставляемые уполномоченными сервисными центрами Изготовителя, распространяются только на модели, предназначенные BVK ELECTRONICS CORP., LTD. для поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам этой страны, и маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства Изготовителя действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. В соответствии со ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" Изготовитель устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	срок службы, лет со дня покупки	гарантийный срок, месяцев со дня покупки
ЖК–телевизор	7	12
ЖК–телевизор со встроенным DVD–плеером	7	12
DVD–плеер	5	12
Домашний DVD–театр	5	12
Музыкальная караоке DVD–система	5	12
Караоке DVD–система	5	12
Портативный DVD–плеер	5	12
DVD–рекордер	5	12
DVD/VHS–рекордер	5	12
DVD/HDD–рекордер	5	12
DVD/VHS–плеер	5	12
Портативный аудио/видеоплеер	3	12
Flash–аудиоплеер	3	12
Активная акустическая система	3	12
Акустическая система 5.1CH для домашнего кинотеатра	5	12
Система громкоговорителей для домашнего кинотеатра	5	12
Активный сабвуфер для домашнего кинотеатра	5	12
Пассивный сабвуфер для домашнего кинотеатра	5	12
Ресивер для домашнего кинотеатра	5	12
Проводной телефон	2	6
DECT–телефон	2	12
Мобильный телефон	2	12
Наушники	1	4
Музыкальные наушники	1	4
Наушники объемного звучания 5.1CH	1	6
RF–модулятор	1	4
Универсальный динамический микрофон	1	4
Универсальный пульт дистанционного управления	1	6
Аккумуляторные батареи для мобильных телефонов	1	4
Аккумуляторные батареи для портативных DVD–, аудио/видео–, MP3–плееров	1	4
Аксессуары для мобильных телефонов	1	4
Пульты дистанционного управления	1	6

4. Гарантийные обязательства Изготовителя не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
  - Соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио–, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания.
  - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
- Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т. ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т. ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной Изготовителем ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов или нестандартных форматов информации.
  - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного Изготовителем к применению с данным товаром. Изготовитель не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании BBK ELECTRONICS CORP., LTD. совместно с изделиями других производителей.
  - Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сетей связи, теле- или радиовещания, вследствие недостаточной емкости или пропускной способности сети, мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала сети связи, теле- или радиовещания, в т. ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (уполномоченными сервисными центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
- Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
  - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
7. Изготовитель не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах Изготовитель не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перепадами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

### Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный производителем для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный производителем.
2. По окончании срока службы изделия Вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

### Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете беречь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

## Technical Specification

Panel	Type Class Size Display Size Pixel Pitch Viewing Angle (H) Viewing Angle (V)	TFT color II (ISO 13406-2) 20" 408x306 mm 0.707x0.707 mm 178° 178°
Frequency	Vertical Horizontal Display color	56 – 75 Hz 30 – 48 kHz 16.7 M
Inputs	Video Composite S-Video SCART Audio Stereo	1 1 1 1
Outputs	Video Composite Audio Stereo	1 1
Color System	TV tuner Video Inputs	PAL, SECAM PAL, SECAM, NTSC 3.58, NTSC 4.43, PAL60
Sound System	TV tuner	DK, I, BG, L
Power consumption	Input	AC 100 – 240 V, 50/60 Hz
Power consumption	Maximum Standby	60 W <3 W
Environmental Considerations	Operating Temperature Operating Humidity Storage Temperature Storage Humidity	+5...+35 °C 85% 0...+50 °C 85%
Dimensions	620x450x202 mm	
Net Weight	7.7 kg	

These items are depended on the TFT panel, Design and specification are subject to change without notice.

Мы высоко ценим мнение каждого нашего клиента, поэтому создали специальный информационный центр. Специалисты центра внимательно выслушают каждый отзыв о купленной технике и ответят на любые вопросы, касающиеся продукции BBK Electronics.

**Телефоны информационных центров:**

Информационный центр в России:

т. 8 (800) 200–400–8 (бесплатные звонки из России), т. 8 (495) 739–43–54 (бесплатные звонки из Москвы)

Информационный центр на Украине: т. 8 (800) 304–222–0 (бесплатные звонки из Украины)

Информационный центр в Беларуси: т. 8 (820) 007–311–11 (бесплатные звонки из Беларуси)

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьями 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).